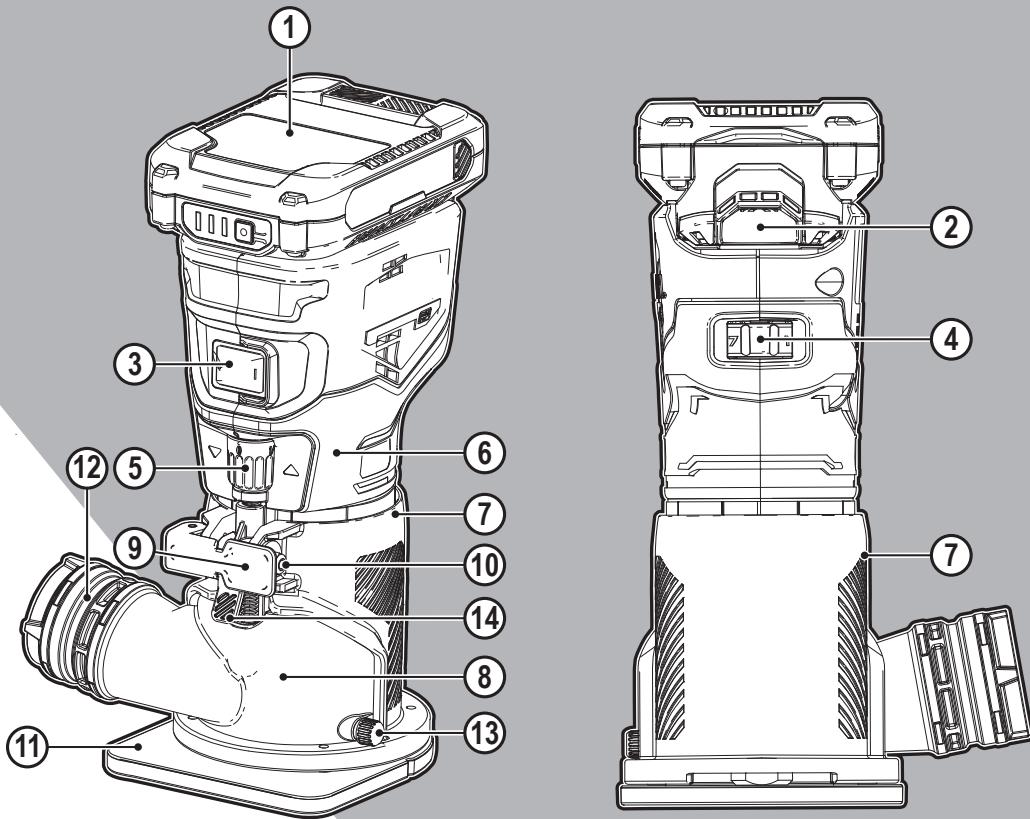


STANLEY®

FATMAX®

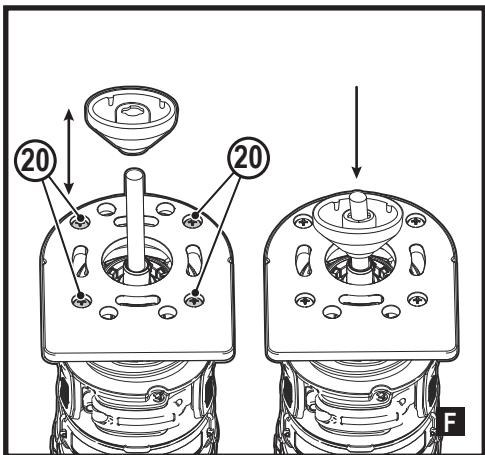
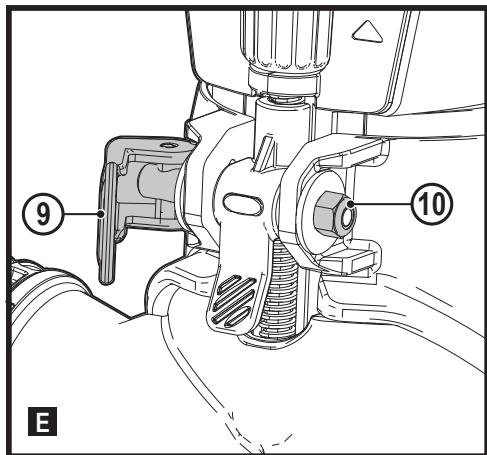
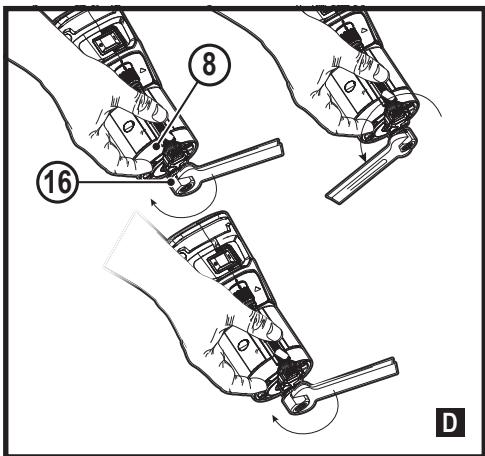
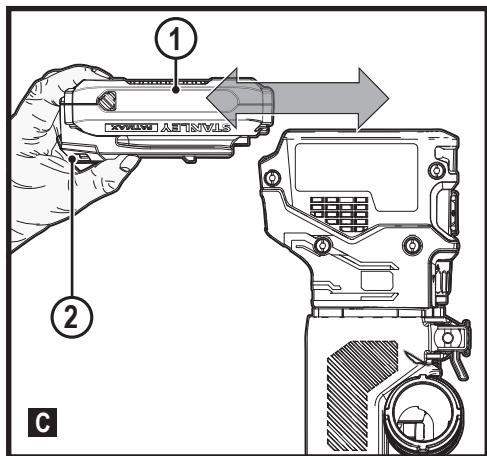
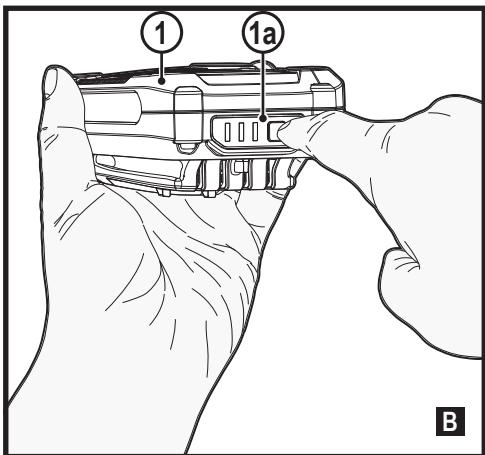
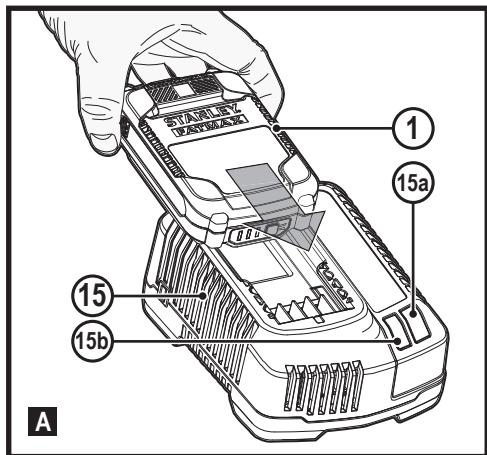


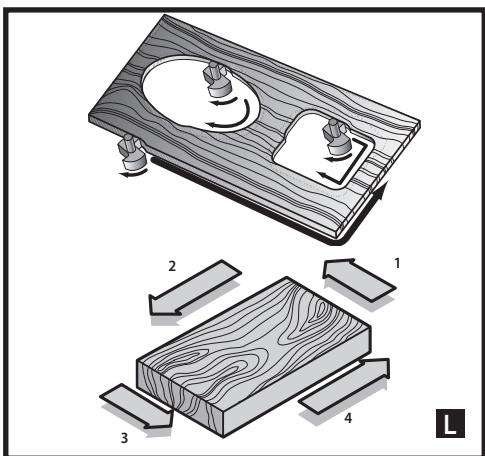
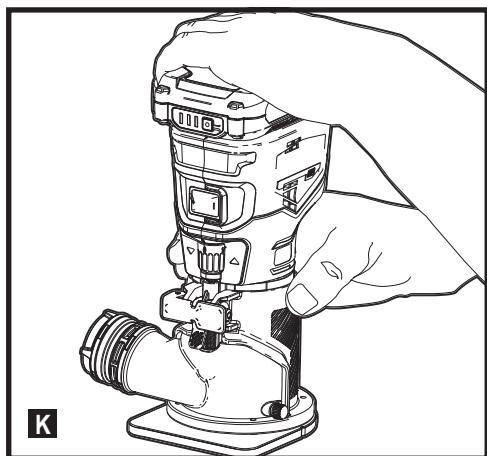
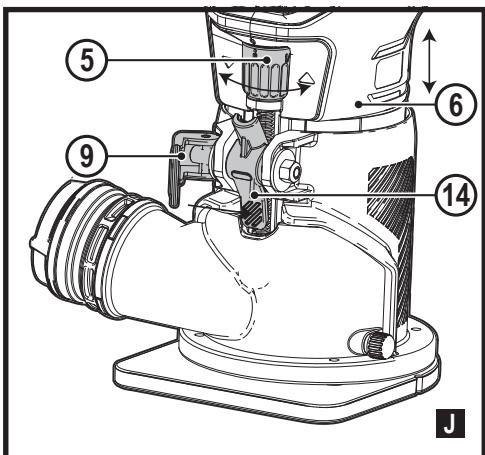
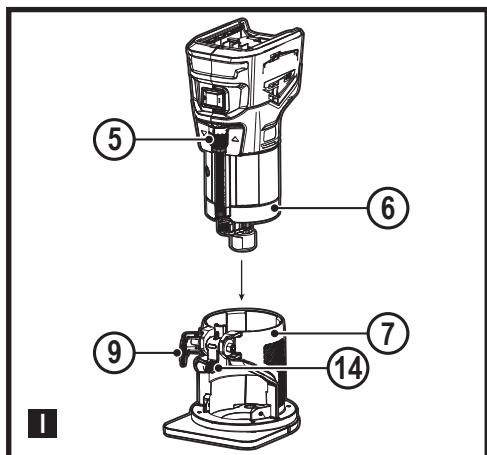
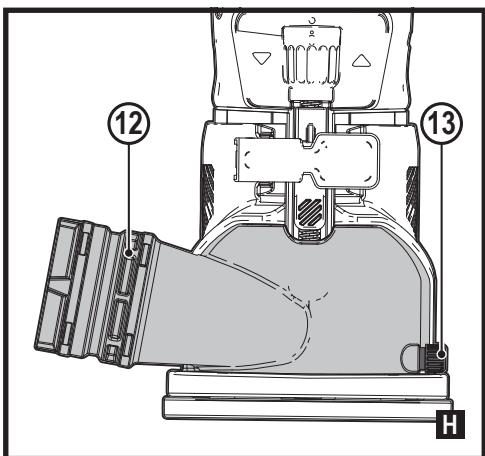
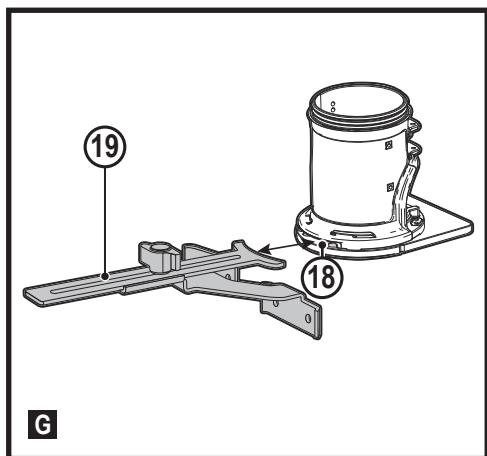
511119 - 07 SK

Preložené z pôvodného návodu

www.stanley.eu

SFMCW400





Použitie výrobku

Vaša frézka STANLEY FATMAX SFMCW400 je určená na frézovanie dreva a drevěných výrobkov. Toto náradie je určené pre profesionálnych i súkromných neprofesionálnych používateľov.

Bezpečnostné pokyny

Všeobecné bezpečnostné pokyny pre prácu s elektrickým náradím



Varovanie! Preštudujte si všetky bezpečnostné výstrahy, pokyny, obrázky a technické údaje uvedené pre toto náradie. Nedodržanie všetkých nižšie uvedených pokynov môže viesť k úrazu elektrickým prúdom, k požiaru alebo k vážnemu zraneniu.

Všetky bezpečnostné varovania a pokyny uschovajte na budúce použitie.

Termín „elektrické náradie“ vo všetkých upozorneniach odkazuje na vaše náradie napájané zo siete (je vybavené prívodným káblom) alebo náradie napájané akumulátorom (bez prívodného kábla).

1. Bezpečnosť v pracovnom priestore

- Udržujte pracovný priestor čistý a dobre osvetlený.** Preplnený a neosvetlený pracovný priestor môže viesť k úrazom.
- Nepracujte s elektrickým náradím vo výbušnom prostredí, ako sú napríklad priestory s výskytom horľavých kvapalín, plynov alebo prašných látok.** V elektrickom náradí dochádza k iskreniu, ktoré môže spôsobiť vznenietenie horľavého prachu alebo výparov.
- Pri práci s elektrickým náradím zaistite bezpečnú vzdialenosť detí a ostatných osôb.** Rozptylovanie môže spôsobiť stratu kontroly nad náradím.

2. Elektrická bezpečnosť

- Zástrčka prívodného kábla náradia musí zodpovedať zásuvke.** Zástrčku nikdy žiadnym spôsobom neupravujte. Nepoužívajte pri uzemnenom elektrickom náradí žiadne upravené zástrčky. Neupravané zástrčky a zodpovedajúce zásuvky znížujú riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Nedotýkajte sa uzemnených povrchov, ako sú napríklad potrubia, radiátory, elektrické sporáky a chladničky.** Pri uzemnení väčšoho tela vzrástá riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Nevystavujte elektrické náradie dažďu alebo vlhkému prostrediu.** Ak vnikne do elektrického náradia voda, zvýší sa riziko úrazu elektrickým prúdom.
- S prívodným káblom zaobchádzajte opatrne.** Nikdy nepoužívajte prívodný kábel na prenášanie alebo posúvanie náradia a netáhajte zaň, ak chcete náradie

odpojiť od elektrickej siete. Zabráňte kontaktu kábla s mastnými, horúcimi a ostrými predmetmi alebo pohyblivými časťami. Poškodený alebo zapletený prívodný kábel zvyšuje riziko vzniku úrazu elektrickým prúdom.

- Pri práci s náradím vonku používajte predĺžovacie káble určené na vonkajšie použitie.** Použitie kábla na vonkajšie použitie znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Ak musíte s elektrickým náradím pracovať vo vlnkom prostredí, použite napájací zdroj s prúdovým chráničom (RCD).** Použitie prúdového chrániča (RCD) znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- 3. Bezpečnosť osôb**
- Pri použití elektrického náradia zostaňte stále pozorní, sledujte, čo robíte a pracujte s rozvahou.** Nepracujte s elektrickým náradím, ak ste unavení alebo ak ste pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov. Chvíľka nepozornosti pri práci s elektrickým náradím môže viesť k vážnemu zraneniu.
- Používajte prvky osobnej ochrany. Vždy používajte ochranu zraku.** Ochranné prostriedky ako respirátor, protišmyková pracovná obuv, prilba a chrániče sluchu, používané v príslušných podmienkach, znižujú riziko poranenia osôb.
- Zabráňte náhodnému zapnutiu náradia.** Pred pripojením zdroja napäťia alebo pred vložením akumulátora a pred zdvihnutím alebo prenášaním náradia skontrolujte, či je spínač v polohe „vypnuté“.
- Prenášanie elektrického náradia s prstom na spínač alebo pripojenie náradia k napájaciemu zdroju, ak je spínač náradia v polohe „zapnuté“, môže spôsobiť úraz.**
- Pred spuštením z náradia vždy odstráňte všetky kľúče alebo nastavovacie prípravky.** Nastavovacie kľúče ponechané na náradí môžu byť zachytené rotujúcimi časťami náradia a môžu spôsobiť úraz.
- Neprekážajte sami sebe.** Pri práci vždy udržujte vhodný postoj a rovnováhu. Tak je umožnená lepšia ovládateľnosť náradia v neočakávaných situáciách.
- Vhodne sa obliekajte.** Nenoste voľný odev alebo šperky. Dabajte na to, aby sa vaše vlasy a odev nedostali do kontaktu s pohyblivými časťami. Voľný odev, šperky alebo dlhé vlasy môžu byť pohyblivými dielmi zachytené.
- Ak sú zariadenia vybavené adaptérom na pripojenie príslušenstva na zachytávanie prachu, zaistite jeho správne pripojenie a riadnu funkciu.** Použitie týchto zariadení môže znížiť nebezpečenstvo týkajúce sa prachu.
- Nedovoľte, aby istota získaná časťom používaním náradia viedla k zníženiu vašej pozornosti a ignorovaniu zásad bezpečnej práce s náradím.**

- Bezstarostnosť môže spôsobiť vážne zranenie v zlomku sekundy.
- 4. Použitie elektrického náradia a jeho údržba**
 - a. Nepreťažujte elektrické náradie. Používajte na vykonávanú prácu správny typ náradia.** Pri použití správneho typu náradia bude práca vykonávaná lepšie a bezpečnejšie.
 - b. Ak nie je možné spínač náradia zapnúť a vypnúť, s náradím nepracujte.** Každé elektrické náradie s nefunkčným spínačom je nebezpečné a musí sa opraviť.
 - c. Pred nastavovaním náradia, pred výmenou príslušenstva, alebo ak náradie nepoužívate, odpojte zástrčku prívodného kábla od zásuvky alebo z náradia vyberte akumulátor, ak je vyberateľný.** Tieto preventívne bezpečnostné opatrenia znížujú riziko náhodného zapnutia náradia.
 - d. Uložte elektrické náradie mimo dosahu detí a nedovolte ostatným osobám, ktoré toto náradie nevedia ovládať, alebo ktoré nepoznajú tieto bezpečnostné pokyny, aby s týmto elektrickým náradím pracovali.** Elektrické náradie je v rukách nekvalifikovanej obsluhy nebezpečné.
 - e. Vykonávajte údržbu elektrického náradia a príslušenstva.** Skontrolujte vychýlenie alebo zablokovanie pohyblivých častí, poškodenie jednotlivých dielov a iné okolnosti, ktoré môžu ovplyvniť chod náradia. Ak je náradie poškodené, nechajte ho pred použitím opraviť. Mnoho nehôd býva spôsobených zanedbanou údržbou náradia.
 - f. Rezné nástroje udržujte ostré a čisté.** Riadne udržiavané rezné nástroje s ostrými reznými čepeľami sú menej náhylné na zablokovanie a lepšie sa s nimi pracuje.
 - g. Používajte toto elektrické náradie, príslušenstvo a pracovné nástroje podľa týchto pokynov a berte do úvahy prevádzkové podmienky a prácu, ktorá sa bude vykonávať.** Použitie elektrického náradia na iné účely, než na aké je určené, môže byť nebezpečné.
 - h. Udržujte rukoväti a všetky povrhy na uchopenie čisté a suché a dbajte na to, aby neboli znečistené olejom alebo mazivami.** Kľzké rukoväti a povrhy na uchopenie neumožňujú bezpečnú manipuláciu a ovládatelnosť náradia v neocakávaných situáciach.
 - 5. Použitie akumulátorového náradia a jeho údržba**
 - a. Nabíjajte iba v nabíjačke určenej výrobcom.** Nabíjačka vhodná pre jeden typ akumulátora môže pri vložení iného nevhodného typu spôsobiť požiar.
 - b. Používajte elektrické náradie výhradne s akumulátormi, ktoré sú určené pre daný typ náradia.** Použitie iných typov akumulátorov môže spôsobiť vznik požiaru alebo zranenie.
- c. Ak sa akumulátor nepouživa, uložte ho mimo dosahu kovových predmetov, ako sú kancelárske sponky na papier, mince, klúče, klince, skrutky alebo ďalšie drobné kovové predmety, ktoré môžu spôsobiť skratovanie kontaktov akumulátora.** Skratovanie kontaktov akumulátora môže viesť k vzniku popálenín alebo požiaru.
- d. V nevhodných podmienkach môže z akumulátora unikať kvapalina.** Vyvarujte sa kontaktu s touto kvapalinou. Ak dôjde k náhodnému kontaktu s touto kvapalinou, zasiahnuté miesto omyte vodou. Pri zasiahnutí očí kvapalinou navyše vyhľadajte lekársku pomoc. Unikajúca kvapalina z akumulátora môže spôsobiť podráždenie pokožky alebo popáleniny.
- e. Nepoužívajte akumulátor alebo náradie, ktoré je poškodené alebo upravené.** Poškodené alebo upravené akumulátory môžu vykazovať nepredvídateľné stavy, ktoré môžu viesť k požiaru, výbuchu alebo zranieniu.
- f. Nevystavujte akumulátor alebo náradie ohňu alebo pôsobeniu vysokých teplôt.** Pôsobenie ohňa alebo teplôt presahujúcich 130 °C môže spôsobiť explóziu.
- Poznámka:** Teplota „130 °C“ môže byť uvedená ako teplota „265 °F“.
- g. Dodržujte všetky pokyny týkajúce sa nabijania a nenabíjajte akumulátor alebo náradie mimo rozsahu teplôt, ktoré sú uvedené v tomto návode.** Nesprávne nabíjanie alebo teploty mimo stanoveného rozsahu môžu poškodiť akumulátor a môžu zvýšiť riziko požiaru.
- 6. Servis**
- a. Opravy elektrického náradia zverte iba kvalifikovanému technikovi, ktorý bude používať originálne náhradné diely.** Tým zaistíte bezpečnú prevádzku náradia.
 - b. Nikdy nevykonávajte servis poškodených akumulátorov.** Servis akumulátorov sa môže vykonávať iba u výrobcu alebo v autorizovaných servisoch.
- Doplňkové bezpečnostné pokyny pre frézky.**
- ◆ Na zaistenie a upnutie obrobku k pracovnému stolu používajte svorky alebo iné vhodné prostriedky. Držanie obrobku rukou alebo opretie obrobku o časť tela nezaistí jeho stabilitu a môže viesť k strate kontroly.
 - ◆ Používajte iba frézy s priemerom upínacej stopky, ktorý bude zodpovedať veľkosti upínacej kliešťiny nainštalovanej na náradí.
 - ◆ Používajte iba frézy vhodné pre otáčky tohto náradia naprázdno.
 - ◆ Nikdy nepoužívajte frézy s priemerom presahujúcim maximálny priemer uvedený v časti technické údaje.
 - ◆ Nepoužívajte náradie v obrátenej polohe.
 - ◆ Nepokúšajte sa používať toto náradie v stacionárnom režime.

SLOVENSKY

- ◆ Špeciálnu pozornosť venujte frézovaniu MDF alebo povrchov nátretých farbou na báze olova.
- ◆ Používajte masku proti prachu určenú špeciálne na ochranu pred toxickým prachom a výparmi z farieb obsahujúcimi olovo a zaistite, aby boli takto chránené všetky osoby nachádzajúce sa alebo vstupujúce do pracovného priestoru.
- ◆ Zamedzte vstupu detí a tehotných žien do pracovného priestoru.
- ◆ V pracovnom priestore nejedzte, nepite a nefajčite.
- ◆ Zaistite bezpečnú likvidáciu prachu a ostatných nečistôt.
- ◆ Vždy používajte masku proti prachu.
- ◆ Tento prístroj nie je určený na použitie neplnoletými alebo nespôsobilými osobami bez dozoru. Deti musia byť pod dozorom, aby sa nemohli s prístrojom hrať.

Zvyškové riziká

Napriek tomu, že sa dodržiavajú príslušné bezpečnostné predpisy a používajú sa bezpečnostné zariadenia, určité zvyškové riziká sa nemôžu vylúčiť. Tieto riziká sú nasledujúce:

- ◆ Zranenia spôsobené kontaktom s akoukolvek rotujúcim alebo pohybujúcim sa časťou.
- ◆ Poškodenie sluchu.
- ◆ Riziko zranenia pri výmene dielov alebo príslušenstva.
- ◆ Zdravotné riziká spôsobené vdychovaním prachu vytváraného pri rezaní dreva, najmä dubového, bukového a materiálu MDF.
- ◆ Zranenia spôsobené dlhodobým použitím náradia. Ak používate akékoľvek náradie dlhší čas, zaistite, aby sa robili pravidelné prestávky.

Bezpečnosť ostatných osôb

- ◆ Tento výrobok nie je určený na použitie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, alebo s nedostatom skúsenosti a znalostí, ak týmto osobám nebol stanovený dohľad, alebo ak im neboli poskytnuté inštrukcie týkajúce sa použitia výrobku osobou zodpovednou za ich bezpečnosť.
- ◆ Deti musia byť pod dozorom, aby bolo zaistené, že sa s týmto výrobkom nebudú hrať.

Vibrácie

Deklarovaná úroveň vibrácií uvedená v technických údajoch a vo vyhlásení o zhode bola meraná v súlade so štandardnou skúšobnou metódou predpísanou normou EN 62841 a môže sa použiť na porovnanie jednotlivých náradí medzi sebou. Deklarovaná úroveň vibrácií sa môže tiež použiť na predbežné stanovenie času práce s týmto náradím.

Varovanie! Úroveň vibrácií pri aktuálnom použití elektrického náradia sa môže od deklarovanej úrovne vibrácií lísiť v závislosti od spôsobu použitia náradia. Úroveň vibrácií môže byť vzhľadom na uvedenú hodnotu vyššia. Pri stanovení času

pôsobenia vibrácií z dôvodu určenia bezpečnostných opatrení podľa požiadaviek normy 2002/44/EC na ochranu osôb pravidelne používajúcich elektrické náradie v zamestnaní, musí predbežný odhad pôsobenia vibrácií brať na zreteľ aktuálne podmienky použitia náradia s prihladnutím na všetky časti pracovného cyklu, ako sú časy, keď je náradie vypnuté a keď je v chode naprázdno.

Štítky na náradí

Na náradí sú nasledujúce pictogramy a takisto dátumový kód:



Varovanie! Z dôvodu zníženia rizika spôsobenia úrazu si používateľ musí prečítať návod na použitie.



Používajte bezpečnostné ochranné okuliare.



Používajte ochranu sluchu.



Používajte masku proti prachu.



Pri manipulácii s nožmi používajte rukavice.



Nepozerajte sa do zdroja svetla

Ďalšie bezpečnostné pokyny pre akumulátory a nabíjačky

Akumulátor

- ◆ Akumulátor nikdy zo žiadneho dôvodu nerazoberajte.
- ◆ Zabráňte kontaktu akumulátora s vodou.
- ◆ Neskladujte akumulátory na miestach, kde môže teplota presiahnuť 40 °C.
- ◆ Nabíjajte akumulátor iba pri teplotách v rozsahu od 10 °C do 40 °C.
- ◆ Nabíjajte iba nabíjačku dodanou s náradím.
- ◆ Pri likvidácii akumulátorov sa vždy riadte pokynmi, ktoré sú uvedené v časti „Ochrana životného prostredia“.



Nepokúšajte sa nabíjať poškodené akumulátory.

Nabíjačky

- ◆ Používajte nabíjačku Stanley Fat Max iba na nabíjanie akumulátora, ktorý bol dodaný s náradím. Iné akumulátory môžu prasknúť a spôsobiť zranenia alebo iné škody. Nikdy sa nepokúšajte nabíjať akumulátory, ktoré nie sú na nabíjanie určené.
- ◆ Poškodené káble ihneď vymeňte.
- ◆ Zabráňte kontaktu nabíjačky s vodou.
- ◆ Nesnažte sa nabíjačku demontovať.
- ◆ Nepokúšajte sa do nabíjačky preniknúť.



Táto nabíjačka nie je určená na vonkajšie použitie.



Pred použitím si pozorne prečítajte tento návod.

Elektrická bezpečnosť



Táto nabíjačka je opatrená dvojitou izoláciou. Preto nie je nutné použiť uzemňovací vodič. Vždy skontrolujte, či napätie v elektrickej sieti zodpovedá napätiu uvedenému na typovom štítku. Nikdy sa nepokúšajte nahradiť nabíjačku priamym pripojením k sieťovej zásuvke.

- ◆ Ak je poškodený prívodný kábel, musí sa vymeniť u výrobcu alebo v autorizovanom servise STANLEY FATMAX, aby sa zabránilo možným rizikám.

Popis

Tento výrobok sa skladá z niektorých alebo zo všetkých nasledujúcich časťí.

1. Akumulátor
2. Uvoľňovacie tlačidlo akumulátora
3. Spínač zapnuté/vypnuté
4. Regulátor otáčok
5. Ovládač nastavenia hĺbky
6. Jednotka motora
7. Základná jednotka
8. Zaistovacie tlačidlo hriadeľa
9. Zaistovacia páka
10. Nastavovacia matica zaistovacej páčky
11. Pomocná základňa v tvare D
12. Prípojka systému odsávania prachu
13. Skrutka s krídlovou hlavou
14. Uvoľňovacia páčka motora

Zostavenie

Varovanie! Pred zostavením vyberte z náradia akumulátor.

Nabíjanie akumulátora (obr. A)

Akumulátor je nutné nabiť pred prvým použitím a vždy, keď počas práce dôjde k výraznému poklesu jeho výkonu.

Akumulátor sa môže počas nabíjania zahrievať. Ide o normálny stav, ktorý neznamená žiadny problém.

Varovanie! Nenabíjajte akumulátor, ak okolitá teplota klesne pod 10 °C alebo ak presiahne 40 °C. Odporúčaná teplota prostredia na nabíjanie: približne 24 °C.

Poznámka: Nabíjačka nebude nabíjať akumulátor, ak je teplota jeho článku nižšia než asi 10 °C alebo vyššia než 40 °C.

Akumulátor je nutné ponechať v nabíjačke a nabíjačka ho začne znova automaticky nabíjať, hneď ako sa teplota článkov akumulátora zvýší alebo zníži.

Poznámka: Z dôvodu zaistenia maximálnej výkonnosti a životnosti akumulátorov Li-Ion pred ich prvým použitím ich doplnia nabíte.

- ◆ Pred vložením akumulátora (1) pripojte nabíjačku (15) k zodpovedajúcej sieťovej zásuvke.
- ◆ Zelený indikátor nabíjania (15a) bude nepretržite blikáť, čo bude indikovať začatie procesu nabíjania.
- ◆ Ukončenie nabíjania bude indikované trvalým rozsvietením zeleného indikátora nabíjania (15a). Akumulátor (1) je celkom nabity a môže sa vybrať a použiť alebo sa môže ponechať v nabíjačke (15).
- ◆ Nabité vybité akumulátry najneskôr do 1 týždňa. Životnosť akumulátora sa značne skráti, ak bude uložený vo vybitom stave.

LED indikátory režimov nabíjačky

	Nabíjanie: Zelený LED indikátor bliká	
	Celkom nabité: Zelený LED indikátor svieti	
	Odroženie nabíjania akumulátora: Zelený LED indikátor bliká Červený LED indikátor svieti	

Poznámka: V kompatibilnej nabíjačke (nabíjačkách) sa nebude chybny akumulátor nabíjať.

Nabíjačka bude indikovať chybny akumulátor nerozsvietením kontroly.

Poznámka: To môže tiež znamenať poruchu v nabíjačke. Ak nabíjačka signalizuje poruchu, odovzdajte ju spoločne s akumulátorom do autorizovaného servisného strediska na otestovanie.

Ponechanie akumulátora v nabíjačke

Akumulátor sa môže ponechať v nabíjačke so svietiacou LED neobmedzene dlhy čas. Nabíjačka bude akumulátor udržiavať v nabitom stave.

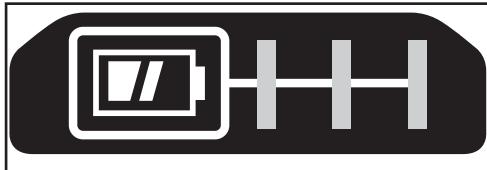
Odroženie nabíjania akumulátora

Hneď ako bude nabíjačka detegovať príliš vysokú alebo príliš nízku teplotu akumulátora, automaticky spustí režim odloženia nabíjania akumulátora, zelený LED indikátor (15a) bude blikáť a červený LED indikátor (15b) bude svietiť, a pozastaví

nabíjanie, kým akumulátor nedosiahne zodpovedajúcu teplotu. Potom nabíjačka automaticky prejde do režimu nabíjania. Táto funkcia maximálne predĺžuje prevádzkovú životnosť akumulátora.

Indikátor stavu nabitia akumulátora (obr. B)

Akumulátor je vybavený indikátorom stavu nabitia na rýchle zistenie výdrže akumulátora, ako je znázornené na obr. B. Stlačením tlačidla indikátora stavu nabitia (1a) môžete ľahko zobraziť zostávajúce nabitie akumulátora, ako je znázornené na obr. B.



Vloženie a vybratie akumulátora z náradia

Varovanie! Uistite sa, či je náradie zaistené zaistovacím tlačidlom, aby ste pred vložením alebo vybratím akumulátora zabránili aktivácii spínača.

Vloženie akumulátora (obr. C)

- ◆ Riadne vložte akumulátor (1) do náradia tak, aby sa ozvalo počutelné kliknutie, pozrite obr. C. Uistite sa, či je akumulátor riadne usadený a celkom zaistený v určenej polohe.

Vybratie akumulátora (obr. C)

- ◆ Stlačte uvoľnovacie tlačidlo akumulátora (2), ako je zobrazené na obr. C a vyberte akumulátor z náradia.

Zostavenie a nastavenie

Varovanie! Z dôvodu zniženia rizika spôsobenia vážneho zranenia pred akýmkolvek nastavovaním alebo pred montážou a demontážou príslušenstva alebo prídavných zariadení túto jednotku vždy vypnite a vyberte z nej akumulátor. Náhodné zapnutie môže spôsobiť úraz.

Vloženie a vybratie nástroja (obr. D)

Varovanie! Riziko odmrštenia vysokou rýchlosťou.

Používajte iba pracovné nástroje s upínacími stopkami, ktoré zodpovedajú nainštalovanej upínačej klieštine. Menšie upínacie stopky nebudú bezpečne upnuté a počas práce by mohlo dôjsť k ich uvolneniu.

Varovanie! Nikdy neuťahujte upínaciu klieštinu, kým v nej nebude najskôr vložená fréza. Utáhovanie prázdznej klieštiny, dokonca iba rukou, môže spôsobiť poškodenie klieštiny.

Varovanie! Nepoužívajte v tomto náradí frézy s priemerom väčším než 34,9 mm.

Varovanie! Nepoužívajte priame frézy s priemerom väčším než 30 mm.

Inštalácia nástroja

- ◆ Vyberte zo základnej jednotky jednotku motora. Pozrite časť Vybratie motora z pevnej základne (v prípade potreby).
- ◆ Očistite guľatú upínaciu stopku požadovanej frézy, zasuňte ju čo najďalej do povolenej klieštiny a potom ju vytiahnite asi o 1,6 mm.
- ◆ Stlačte zaistovacie tlačidlo hriadeľa (8), aby sa hriadeľ nemohol otáčať, keď budete pomocou dodaného kľúča otáčať maticou klieštiny (16) v smere pohybu hodinových ručičiek.

Poznámka: Jednotka je vybavená dvoma zaistovacími zarážkami hriadeľa.

Poznámka: Utiahnite riadne maticu klieštiny, aby sa zabránilo preklzávaniu frézy.

Vybratie nástroja

- ◆ Vyberte zo základnej jednotky jednotku motora (pozrite časť Vybratie motora z pevnej základne / Vybratie motora z ponorej základne).
- ◆ Stlačte zaistovacie tlačidlo hriadeľa (8), aby sa hriadeľ nemohol otáčať, keď budete pomocou dodaného kľúča otáčať maticou klieštiny (16) proti smeru pohybu hodinových ručičiek.

Klieštiny

Poznámka: Nikdy neuťahujte upínaciu klieštinu, kým v nej nebude najskôr vložená fréza. Utáhovanie prázdznej klieštiny, dokonca iba rukou, môže spôsobiť poškodenie klieštiny.

Ak chcete zmeniť veľkosť upínačej klieštiny, vyskrutkujte zostavu klieštiny podľa vyššie uvedeného postupu.

Namontujte požadovanú klieštinu podľa rovnakého postupu v obrátenom poradí jednotlivých krokov. Upínacia kliešťina a matice upínačej klieštiny sú neoddeliteľné.

Nepokúšajte sa upínaciu klieštinu z matice upínačej klieštiny vybrať.

Nastavenie zaistovacej páčky (obr. E)

Na upnutie zaistovacej páky sa nemusí použiť nadmerná sila. Použitie nadmernej sily môže spôsobiť poškodenie základne. Hned ako bude zaistovacia páka upnutá, motor sa nesmie v základni pohybovať.

Nastavenie je nutné, ak je zaistovacia páčka upnutá iba pri použíti nadmernej sily alebo ak sa pohybuje motor po upnutí v základni.

Nastavenie upínačej sily zaistovacej páčky:

- ◆ Uvoľnite zaistovaciu páku (9) (základná jednotka).
- ◆ Pomocou dodaného šest'hraného kľúča otáčajte nastavovaciu maticou zaistovacej páčky (10) po malých krokoch. Otáčanie matice v smere pohybu hodinových ručičiek páčku utáhuje a otáčanie matice proti smeru pohybu hodinových ručičiek páčku uvoľňuje.

Vycentrovanie prídavnej základne (obr. F)

Ak je nutné nastavenie alebo výmena pomocnej základne, odporúčame vám použiť centrovací prípravok. Strediaci nástroj sa skladá z kužeľa a kolíka.

- ◆ Povölte, ale neodstraňujte skrutky pomocnej základne (20) tak, aby sa pomocná základňa mohla voľne pohybovať.
- ◆ Vložte kolík do upínacej klieštiny a utiahnite maticu upínacej klieštiny.
- ◆ Vložte motor do základnej jednotky a upnite zaistovaciu páčku (9) na základni.
- ◆ Umiestnite kužeľ na kolík a ľahko na kužeľ zatlačte tak, aby sa zastavil. Týmto spôsobom dôjde k vycentrovaniu prídavnej základne.
- ◆ Pritláčajte kužeľ a súčasne uťahujte skrutky prídavnej základne.

Inštalácia hranového vodidla pevnej základne (obr. G)

Vyberte zo základnej jednotky jednotku motora. Pozrite časť Vybratie motora z pevnej základne.

- ◆ Vyskrutkujte z úložných otvorov na hranovom vodidle skrutky s plochou hlavou.
- ◆ Zasuňte hranové vodidlo (19) do drážky hranového vodidla (18) na strane základnej jednotky. Zasuňte obe skrutky s plochou hlavou do príslušných otvorov v pomocnej základni, aby došlo k zaisteniu hranového vodidla. Utiahnite montážne prvky.
- ◆ Dodržujte všetky pokyny dodané s hranovým vodidlom.

Poznámka: Ak chcete hranové vodidlo odobrať, vykonajte vyššie uvedený postup obrátene. Po odobratí hranového vodidla vráťte obe skrutky s plochou hlavou do úložných otvorov na hranovom vodidle, aby nedošlo k ich strate.

Prievnenie systému na odsávanie prachu k pevnej základni (obr. H)

Pri upevňovaní systému na odsávanie prachu k tejto frézke postupujte podľa nasledujúcich krokov:

- ◆ Vyberte zo základnej jednotky jednotku motora (6). Pozrite časť Vybranie motora z pevnej základne.
- ◆ Upevnite príslušenstvo systému na odsávanie prachu (12) k základnej jednotke ako na uvedenom obrázku. Utiahnite riadne upínanie skrutku (13) rukou.
- ◆ Upevnite adaptér hadice k príslušenstvu systému na odsávanie prachu.
- ◆ Pri použití príslušenstva systému na odsávanie prachu dávajte pozor na umiestnenie systému na odsávanie prachu. Uistite sa, či je systém na odsávanie prachu stabilný a či jeho hadica nebude prekážať pri práci.

Usporiadanie: Pevná základňa

Vloženie motora do pevnej základne (obr. I)

- ◆ Uvoľnite zaistovaciu páku (9) na základnej jednotke.

- ◆ Stlačte uvoľňovaciu páčku motora (14). Pri stlačenej uvoľňovacej páčke motora znižte jednotku motora (6) do základnej jednotky (7) s nastavovacou tyčou hlbky vyrovnanou do otvoru v základnej jednotke.
- ◆ Nastavte hlbku frézovania otáčaním gombíka na nastavenie hlbky (5). Pozrite časť Nastavenie hlbky frézovania.
- ◆ Hned' ako sa dosiahne požadovaná hlbka, zaistite zaistovaciu páčku.

Nastavenie hlbky frézovania (obr. J)

- ◆ Uvoľnite zaistovaciu páku (9).
- ◆ Stlačte uvoľňovaciu páčku motora (14) na voľné posúvanie jednotky motora (6) hore a dole. Nastavte jednotku motora tak, aby sa nástroj dotkol obrobku.
- ◆ Otáčajte ovládačom nastavenia hlbky (5) pre malé nastavenia, aby sa zaistil kontakt nástroja s obrobkom.

Poznámka: Otáčaním gombíka doprava sa jednotka motora zdvíha. Otáčaním gombíka dolava sa jednotka motora znižuje.

Poznámka: Každá značka na meradle predstavuje zmennu hlbky zodpovedajúcej 0,4 mm a jedná celá otáčka (360°) krúžku zmeni hlbku o 1,6 mm.

- ◆ Uplňte zaistovaciu páčku, aby došlo k zaisteniu základne.

Vybranie motora z pevnej základne (obr. J)

- ◆ Odoberte akumulátor z jednotky motora. Pozrite časť Nasadenie a odobratie akumulátora.
- ◆ Uvoľnite zaistovaciu páku (9) na základni.
- ◆ Stlačte uvoľňovaciu páčku motora (14).
- ◆ Druhou rukou uchopte základnú jednotku (7) a vytiahnite jednotku motora (6) zo základnej jednotky.

Správna poloha rúk (obr. K)

Varovanie! Z dôvodu zníženia rizika vážneho zranenia **VŽDY** používajte správny úchop náradia, ako na uvedenom obrázku.

Varovanie! Z dôvodu zníženia rizika vážneho zranenia **VŽDY** držte náradie bezpečne a očakávajte náhle reakcie.

Ak používate pevnú základňu, jedna ruka musí byť na hornej časti akumulátora a druhá ruka musí obopínať pevnú základnu.

Spustenie a zastavenie motora

Varovanie! Pred spustením náradia odstráňte z pracovného priestoru všetky cudzie predmety. Držte frézku pevne oboma rukami, aby ste boli pripravení na momentové reakcie pri zapnutí náradia.

Varovanie! Pred odložením náradia počkajte, pokiaľ nedôjde k **ÚPLNÉMU ZASTAVENIU** náradia, aby ste zabránili zraneniu alebo poškodeniu dokončeného obrobku.

- ◆ Ak chcete náradie zapnúť, stlačte bočnú časť prachotesného spínača (3) so symbolom „I“. Ak chcete náradie vypnúť, stlačte bočnú časť spínača so symbolom „O“.

Frézovanie s pevnou základňou

Zostavte frézku na použitie s pevnou základňou podľa pokynov uvedených v časti Zostavenie a nastavenie. Hned ako bude frézka zostavená, vložte do nej akumulátor, ako je zobrazené na obr. C, a potom nastavte požadované otáčky (pozrite časť Volba otáčok frézky).

Poznámka: Vždy posúvajte túto frézku proti smeru, akým sa otáča fréza.

Smer posuvu (obr. L)

Pri frézovaní je smer posuvu veľmi dôležitý a môže znamenať veľký rozdiel medzi úspešným vykonaním práce a zničením obrobku. Na obrázkoch sú znázornené správne smery posuvu pre typické frézovanie. Základným pravidlom pri frézovaní po vonkajšom obvode je pohyb frézky proti smeru pohybu hodinových ručičiek a pri frézovaní po vnútornom obvode je pohyb frézky v smere pohybu hodinových ručičiek.

Frézujte vnútorné hrany obrobku podľa nasledujúcich krokov:

- ◆ Ofrézujte úzku stranu naprieč rastu vláken dreva smerom zľava doprava.
- ◆ Ofrézujte dlhú stranu obrobku v smere rastu vláken dreva pohybom zľava doprava.
- ◆ Ofrézujte druhú úzku stranu naprieč rastu vláken dreva.
- ◆ Dokončite zostávajúcu dlhú hranu obrobku v smere rastu vláken dreva.

Volba otáčok frézky

Pozrite časť Tabuľka volby otáčok, kde si môžete zvolať otáčky frézky.

Nastavte regulátor otáčok (4) tak, aby ste mohli regulaovať otáčky frézky.

Funkcia plynulého rozbehu

Kompaktné frézky sú vybavené elektronickou funkciou umožňujúcou plynulý rozbeh náradia, ktorá minimalizuje momentové reakcie pri zapnutí motora.

Regulácia otáčok

Varovanie! Ak ovládanie otáčok tohto náradia prestane fungovať alebo ak je chod tohto náradia prerušovaný, okamžite prestaňte toto náradie používať. Vezmite ho do továrenského servisného strediska STANLEY FATMAX alebo do autorizovaného servisu STANLEY FATMAX s celom opravy.

Varovanie! Vždy dodržujte otáčky nástroja odporúčané jeho výrobcom, pretože niektoré konštrukcie nástrojov vyžadujú špecifické otáčky z dôvodu bezpečnosti alebo výkonu. Ak si nie ste istí správnymi otáčkami alebo ak máte akýkoľvek problém, obráťte sa na výrobcu nástroja.

Táto frézka je vybavená regulátorom otáčok (4), ktorý umožňuje nastavenie 7 hodnôt otáčok v rozmedzí od 16 000 do 30 000 ot./min. Nastavte požadované otáčky otáčaním regulátora otáčok.

Poznámka: Táto frézka je vybavená elektronickým systémom, ktorý monitoruje a udržiava otáčky náradia počas frézovania. Pri prevádzke náradia v nízkych a stredných otáčkach zabraňuje regulácia otáčok zníženiu otáčok motora.

Ak očakávate, že začujete zmenu otáčok a ak pokračujete v zaťažení motora, mohlo by dôjsť k poškodeniu motora prehriatím. Zmenšite hĺbku frézovania alebo znižte rýchlosť posuvu, aby ste zabránili poškodeniu frézky.

Tabuľka voľby otáčok*

Nastavenie regulátora	Približné otáčky za minútu	Použitie
1	16000	Nástroje a frézy s veľkým priemerom
2	18300	
3	20600	
4	22900	Nástroje a frézy s malým priemerom Mäkké drevo, plasty, lamináty.
5	25200	
6	27500	
7	30000	

* Otáčky uvedené v tabuľke sú približné a sú iba informatívne. Vaša frézka nemusí pri nastavení regulátora poskytovať presné otáčky uvedené v tejto tabuľke.

Údržba

Vaše náradie STANLEY FATMAX bolo skonštruované tak, aby pracovalo čo najdlhšie s minimálnymi nárokmi na údržbu. Riadna starostlivosť o tento výrobok a jeho pravidelné čistenie vám zaistia jeho bezproblémový chod.

Varovanie! Ak chcete minimalizovať riziko vážneho zranenia, vypnite, prosím, napájanie tohto náradia a odpojte všetky zástrčky/vyberte akumulátor pred nastavením alebo odstránením/inštaláciou akéhokoľvek príslušenstva. Pred opäťovným pripojením náradia stlačte a uvoľnite spúšťaci spínač, aby ste sa uistili, či je náradie vypnuté.

Mazanie

Náradie STANLEY FATMAX je riadne namazané už vo výrobnom závode a je pripravené na použitie.

Náradie je nutné pravidelne mazať každý rok v závislosti od použitia. (Náradie používané na náročnej aplikácii a náradie vystavené horúčave môže vyžadovať častejšie mazanie.) Toto mazanie musí vykonávať iba školený opravár elektrického náradia, napr. servisné stredisko STANLEY FATMAX alebo iný kvalifikovaný personál.

Cistenie

Varovanie! Vetracie otvory náradia pravidelne čistite mäkkou kefkou alebo suchou handričkou.

Varovanie! Na čistenie nekovových súčasťí náradia nikdy nepoužívajte rozpúšťadlá alebo agresívne látky. Tieto chemikálie môžu narušiť materiál dielov. Pri čistení tohto náradia používajte iba slabý mydlový roztok a vlhkú

handričku. Nikdy nedovoľte, aby sa do náradia dostala akákoľvek kvapalina. Nikdy neponárajte žiadnu časť náradia do kvapaliny.

DÔLEŽITÉ! Z dôvodu zaistenia BEZPEČNOSTI a SPOĽAHLIVOSTI výrobku zverte vykonávanie jeho opráv, údržby a nastavenia (iných než opísaných v tomto návode) autorizovanému servisnému centru alebo inej servisnej spoločnosti so zodpovedajúcou kvalifikáciou, vždy s použitím originálnych náhradných dielov. Jednotka neobsahuje žiadne používateľsky opraviteľné časti.

Voliteľné príslušenstvo

Varovanie! Iné príslušenstvo, než je príslušenstvo ponúkané spoločnosťou STANLEY FATMAX, nebolo s týmto výrobkom testované. Preto by mohlo byť použitie takéhoto príslušenstva s týmto náradím veľmi nebezpečné. Ak chcete znížiť riziko zranenia, používajte s týmto náradím iba príslušenstvo odporúčané spoločnosťou STANLEY FATMAX. Výkon elektrického náradia závisí od používanejho príslušenstva. Príslušenstvá STANLEY FATMAX sú navrhnuté a vyrobené podľa noriem pre vysokú kvalitu a sú určené na zvýšenie výkonu vašho elektrického náradia.

Použitie príslušenstva STANLEY FATMAX zaistí, že z vášho elektrického náradia STANLEY FATMAX dostanete maximum. STANLEY FATMAX ponúka veľký výber zvlášť plateného príslušenstva u našich predajcov alebo v autorizovaných servisných strediskách.

Ochrana životného prostredia



Triedte odpad. Výrobky a akumulátory označené týmto symbolom sa nesmú vyhazovať do bežného domáceho odpadu.

Tieto výrobky a akumulátory obsahujú materiály, ktoré je možné obnoviť alebo recyklovať, čo znižuje dopyt po surovinách.

Recyklujte, prosím, elektrické výrobky a akumulátory podľa miestnych predpisov. Ďalšie informácie nájdete na internetovej adrese www.2helpU.com

Technické údaje

		SFMCW400		
Typ		Type 01		
Napätie V		18		
Otáčky naprázdno ot./min		16 000 – 30000		
Rozmer klieštini mm		6,35 mm, 8 mm		
Nabíjačka	SFMCB11	SFMCB12/ SC200	SFMCB14	
Vstupné napätie	V	230	230	230
Výstupné napätie	V _{DC}	18	18	18
Prúd	A	1,25	2	4

Akumulátor		SFMCB201/ SB201	SFMCB202/ SB202	SFMCB204/ SB204	SFMCB206
Napájacie napätie	V _{DC}	18	18	18	18
Kapacita	Ah	1,5	2,0	4,0	6,0
Typ		Li-Ion	Li-Ion	Li-Ion	Li-Ion

Hladina akustického tlaku podľa normy EN62841:

Akustický tlak (L_{WA}) 77 dB(A), odchýlka (K) 4 dB(A)

Akustický výkon (L_{WA}) 88 dB(A), odchýlka (K) 4 dB(A)

Celková úroveň vibrácií (priestorový vektorový súčet) podľa normy EN62841:

Hodnota vibrácií (ah) < 2,5 m/s², odchýlka (K) 1,5 m/s²

Vyhľásenie o zhode

Predpisy pre dodávky strojových zariadení (bezpečnosť) z roku 2008



Frézka SFMCW400

Spoločnosť STANLEY FATMAX vyhlasuje, že tieto výrobky opisované v časti „Technické údaje“ splňajú požiadavky nasledujúcich noriem:

Predpisy pre dodávky strojových zariadení (bezpečnosť) z roku 2008, S.I. 2008/1597 (v platnom znení), EN62841-1:2015, EN 62841-2-17:2017.

Tieto výrobky splňajú nasledujúce predpisy Spojeného kráľovstva:

Predpisy pre elektromagnetickú kompatibilitu, 2016, S.I. 2016/1091 (v platnom znení).

Predpisy o obmedzení použitia niektorých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach 2012, S.I. 2012/3032 (v platnom znení).

Ak chcete získať ďalšie informácie, kontaktujte, prosím, spoločnosť STANLEY FATMAX na nasledujúcej adresе alebo na adresách uvedených na konci tohto návodu.

Nižšie podpísaná osoba je zodpovedná za zostavenie technických údajov a vydáva toto vyhlásenie v zastúpení spoločnosti STANLEY FATMAX.

Karl Evans
Viceprezident oddelenia pre elektrické náradie EANZ GTS
STANLEY FATMAX
270 Bath Road, Slough, Berkshire, SL1 4DX
England
11. 11. 2022

SLOVENSKY

Vyhľásenie o zhode EC

SMERNICA PRE STROJOVÉ ZARIADENIA



Frézka SFMCW400

Spoločnosť STANLEY FATMAX vyhlasuje, že tieto výrobky opisované v časti „Technické údaje“ splňajú požiadavky nasledujúcich noriem:

2006/42/EC, EN62841-1:2015, EN 62841-2-17:2017.

Tieto výrobky spĺňajú taktiež požiadavky smerníc 2014/30/EÚ a 2011/65/EÚ. Ak chcete získať ďalšie informácie, kontaktujte, prosím, spoločnosť STANLEY FATMAX na nasledujúcej adrese alebo na adresách uvedených na konci tohto návodu.

Nižšie podpísaná osoba je zodpovedná za zostavenie technických údajov a vydáva toto vyhlásenie v zastúpení spoločnosti STANLEY FATMAX.

Nižšie podpísaná osoba je zodpovedná za zostavenie technických údajov a vydáva toto vyhlásenie v zastúpení spoločnosti Stanley Europe.

Patrick Diepenbach
Riaditeľ, Benelux
STANLEY,
Egide Walschaertsstraat 14-18
2800 Mechelen, Belgium
11. 11. 2022

Záruka

Spoločnosť Stanley Europe je presvedčená o kvalite svojich výrobkov a ponúka mimoriadnu záruku pre používateľov tohto náradia. Táto záruka sa ponúka ako mimoriadna a žiadnym spôsobom neovplyvní vaše zmluvné práva, ak ste súkromný neprofesionálny používateľ. Táto záruka platí vo všetkých členských štátach EU a Európskej zóny voľného obchodu EFTA.

PLNÁ ZÁRUKA

Spoločnosť Stanley Europe garantuje počas trvania záručnej lehoty (24 mesiacov pri nákupe na priamu osobnú spotrebú, 12 mesiacov pri nákupe na podnikateľskú činnosť) bezplatné odstránenie akejkoľvek materiálovej alebo výrobnej chyby za nasledujúcich podmienok:

- ◆ Tento výrobok sa používal iba správnym spôsobom a v súlade s pokynmi uvedenými v návode na jeho obsluhu.
- ◆ Výrobok bol vystavený bežnému použitiu a opotrebeniu.
- ◆ Výrobok neboli opravovaný neoprávnenými osobami.
- ◆ Bol predložený doklad o kúpe.
- ◆ Výrobok Stanley® FatMax® bol vrátený kompletný so všetkými pôvodnými komponentmi.

Ak požadujete reklamáciu, kontaktujte najbližšieho autorizovaného predajcu alebo vyhľadajte autorizovaného predajcu Stanley® FatMax® v katalógu Stanley® FatMax® alebo kontaktujte predajcu na adrese, ktorá je uvedená v tomto návode. Zoznam autorizovaných servisov Stanley® FatMax® a všetky podrobnosti o našom popredajnom servise nájdete aj na internetovej adrese: www.stanley.eu/3

ZVÝHODNENÁ ZÁRUKA

Na získanie zvýhodnejšej trojročnej záruky je nutné vykonať registráciu na nižšie uvedenej adrese a v uvedenom termíne.

- ◆ Registrácia sa vyžaduje do 4 týždňov od kúpy.
- ◆ Registrácia je na tejto adrese:
<http://www.stanley.eu/3>.

Stanley Black & Decker Slovakia s.r.o.

Vysoká 2/b
811 06 Bratislava
Tel.: 00420 261 009 772
Fax: 00420 261 009 784
www.blackanddecker.sk
obchod@sbdinc.com

Stanley Black & Decker Czech republic s.r.o.

Türkova 5b
149 00 Praha 4
Česká republika
Tel.: 00420 261 009 772
Fax: 00420 261 009 784
Servis: 00420 244 403 247
www.blackanddecker.cz
obchod@sbdinc.com

Band servis

Paulínska 22
917 01 Trnava
Tel.: 00421 335 511 063
Fax: 00421 335 512 624
www.bandservis.sk
p.talajka@bandservis.sk

Band servis

Južná trieda 17 (budova TWD)
040 01 Košice
Tel.: 00421 556 233 155
bandserviske@voznam.sk

Band servis

K Pasekám 4440
760 01 Zlín
Tel.: 00420 577 008 550, 1
Fax: 00420 577 008 559
www.bandservis.cz
bandservis@bandservis.cz

Band servis

Klášterského 2
140 00 Praha 4
Tel.: 00420 244 403 247
Fax: 00420 241 770 167
j.kraus@bandservis.cz
www.bandservis.cz
bandservis@bandservis.cz



CZ**ZÁRUČNÍ LIST****SK****ZÁRUČNÝ LIST**

ZÁRUČNÍ DOBA POSKYTOVANÁ PRDĚJCEM NA PŘDANÝ VÝROBEK JE:
ZÁRUČNÁ LEHOTA POSKYTOVANÁ PREDAJCOM NA PREDANÝ VÝROBOK JE:

- 24 měsíců při prodeji zboží fyzické osobě – spotřebiteli pro soukromou přímou spotřebu (§ 629 Občanského zákoníku)
 24 mesiacov pri predaji tovaru fyzickej osobe – spotrebiteľovi na súkromnú priamu osobnú spotrebú (§ 52 a § 620 Občianskeho zákonníka)
 12 měsíců při prodeji zboží podnikateli, který ho používá v rámci své obchodní nebo jiné podnikatelské činnosti (§ 429 Obchodního zákoníku)
 12 mesiacov pri predaji tovaru podnikateľovi, ktorý koná v rámci svojej obchodnej alebo inej podnikatelskej činnosti (§ 429 Obchodného zákonníka)

Od data prodeje/Od dátumu predaja:

Kupující prohlašuje, že účel nákupu je pro kupující vyhlasuje, že účel nákupu je na:

- Přímou osobní spotřebu/priamu osobnú spotrebú
 Obchodní a podnikatelskou činnost/obchodnú a podnikateľskú činnosť

IČO:

Číslo pokladničného dokladu - faktury/Číslo pokladničného dokladu – faktúry:

TYP VÝROBKU:

CZ	Výrobní kód	Datum prodeje	Razítko prodejny Podpis
SK	Číslo série	Dátum predaja	Pečiatka predajne Podpis

(CZ)

Adresy servisu
 Band Servis
 Klášterského 2
 CZ-140 00 Praha 4
 Tel.: 00420 244 403 247
 Fax: 00420 241 770 167

Band Servis
 K Pasekám 4440
 CZ-760 01 Zlín
 Tel.: 00420 577 008 550,1
 Fax: 00420 577 008 559
<http://www.bandservis.cz>

(SK)

Adresa servisu
 Band Servis
 Paulínska ul. 22
 SK-917 01 Trnava
 Tel.: 00421 335 511 063
 Fax: 00421 335 512 624

(CZ) Dokumentace záruční opravy

(SK) Záznamy o záručných opravách

CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítka Podpis
SK	Číslo dodávky	Dátum nahlásenia	Dátum opravy	Číslo objednávky	Popis poruchy	Pečiatka Podpis